

ADDITIONS ET CORRECTIONS.

AU TOME I.

Page
514 *note* 2 en 1633 ou 1640 . . . en 1628 (Consultez le „Zeitschrift für Physik und Mathematik,“ Hist.-lit. Abth., Bd. 41, p. 22).

AU TOME III.

172 *note* 4 Remplacez la note par la suivante:
Giuseppe Cesari, nommé Cavaliere d'Arpino ou Cavaliere Giuseppino, né en 1560, mort en 1640.

200 „ 4 Remplacez la note par la suivante:
Johan de Bisschop ou Episcopus, né en 1628 ou 1629 à la Haye, inscrit le 12 mars 1849 comme étudiant à Leiden. Il épousa, le 12 décembre 1653, à la Haye, Anna, sœur de Caspar van Baerle, et mourut en 1672 ou au commencement de 1673. Il s'est fait connaître comme dessinateur ayant la spécialité d'une certaine encre, nommée d'après lui Bisschops-inkt (encre de Bisschop). Dans les dessins de Constantyn Huygens, frère, on reconnaît l'influence de la manière de Bisschop, à tel point que les dessins des deux artistes sont quelquefois pris l'un pour l'autre.

269 „ 8 Remplacez la note par la suivante:
Heinrich Oldenburg, fils de Heinrich Oldenburg tuteur au gymnase de Bremen décédé en 1634, petit-fils de Heinrich Oldenburg, professeur de mathématiques au même gymnase décédé en 1603, arrière-petit-fils de Johann Oldenburg depuis 1528 premier recteur de l'école évangélique de Bremen, naquit à Bremen en 1615 et mourut à Charlton (Kent) en septembre 1677.

<i>Page</i>	<i>Au lieu de</i>	<i>lisez</i>
	Après avoir étudié aux écoles de Bremen, il y fut reçu, en 1639, docteur en théologie sur une thèse „De ministerio ecclesiastico et magistratu politico“. Il s'établit en Angleterre probablement comme tuteur dans des familles royalistes. Après un séjour de 8 ans, il parait avoir voyagé pendant quelque années sur le continent. Il retourna à Londres, en juin 1653, comme agent de la ville de Bremen, et y devint l'ami de Milton, secrétaire latin de Cromwell. En 1656, il s'établit à Oxford, où il fut inscrit comme: Henricus Oldenburg. Bremensis nobilis Saxo, ce qui a donné lieu à la tradition inexacte qu'il appartenait à la noblesse d'Oldenburg. Il y trouva les moyens d'existence en se chargeant de la direction des études de Henry O'Brien et encore de Richard Jones qu'il accompagna dans un voyage de 8 mois et avec lequel il résida pendant un an à Saumur. A Oxford il se lia avec Boyle, Wilkins, Petty et Wallis et prit part aux conférences organisées par Wilkins au Wadham College. Il fut le premier secrétaire de la Société fondée par Wilkins, laquelle, transportée à Londres après la restauration, devint ensuite la Société Royale. Oldenburg resta secrétaire de la Société Royale durant toute sa vie. Il rédigea les Philosophical Transactions, commencées en 1664 et publiées pour son compte afin de subvenir au manque de traitement comme secrétaire. Elles ne lui rapportèrent qu'un revenu de tout au plus 40 livres sterling par ans. Sa correspondance étendue ayant excité les soupçons du gouvernement, il fut emprisonné au Tower de Londres, sous l'inculpation de projets et procédés dangereux. Relâché au bout de deux mois, il reprit ses travaux à la Société Royale dont il fut l'âme et le constant défenseur jusqu'à sa mort. (Voir l'article de M. Henry Rix dans „Nature“, Vol. XLIX, p. 9).	
310 <i>note</i> 1	Hurtlib	Hartlib
334 N°.	892 <i>en-tête</i> 21 Novembre	20 Octobre (Voir la Lettre N°. 909 ^e au Supplément du Tome VII).
385 „ 917 „	<i>Ajoutez</i> : Elle s'est croisée avec le N°. 909 ^e , (Tome VII, Supplément).	
391 <i>note</i> 2	Remplacez la note par la suivante: Voir la Lettre N°. 909 ^e , (Tome VII, Supplément).	
396 „ 2	périt en 1972	périt en 1673.
489 <i>ligne</i> 22	flargato	flargato.

AU TOME IV.

12 N°.
 956 *en-tête* N°. | 921 | N°. 909^e (Tome VII, Supplément) et au N°. | 921. || 15 „ 958 „ | *Ajoutez*: Elle a été publiée par M. J. C. G. Boot dans les „Verlagen en Mededeelingen der Kon. Akademie van Wetenschappen, Afd. Letterkunde,“ Tweede Reeks, Deel IV, p. 322. | | | |

AU TOME VII.

Page	Au lieu de	lisez
28 ligne 4	d'en bas: Frey	Fey
30 note 11	Jan van Genderen, fils	Gijsbert Jansz. Verzijl, Consultez la Lettre N ^o . 828, note 1.
„ ligne 2	d'en bas Zuylichem	Zuylichem ¹²) et ajoutez la note ¹³) Jan van Genderen, fils. Consultez la Lettre N ^o . 920, note 7.
31 N ^o . 1809, en-tête	D. Cassini	J. D. Cassini
40 ligne 14	e'en bas agreez	agreez ⁴) et ajoutez la note ⁴). Plus tard Morhof écrivit, à propos de sa réception par les Huygens: Herr Hugenius tam senior, tam junior, haben mir groszen faveur erwiezen". Commercii epistolici Leibnitiani etc. p. 1347).
41 N ^o . 1818 „	Brunetti	C. Brunetti
46 note 5	Ajoutez: Voir aussi la réponse de Chr. Huygens à cette communication dans la Lettre N ^o . 1770.	
48 N ^o . 1821 en-tête	C. W. Leibnitz	G. W. Leibniz
„ note 5	par	per
54 N ^o . 1824, en-tête	du Hamel	J. B. du Hamel
62 note 2	Ajoutez: Voir cependant la lettre N ^o . 1830 ^a , note 1 (Supplément du Tome VII).	
82 ligne 4	27 juillet	17 juillet
88 note 5	Biffez le premier alinéa de cette note, remplacez le second par: Oldenburg désigne l'écrivit d'un auteur peu connu: et ajoutez à la fin: Consultez la Lettre N ^o . 1909, note 10.	
89 „ 8	Alhaxen	Alhazen
89 note 5	Ajoutez: Consultez la Lettre N ^o . 1909, note 2.	
94 N ^o . 1838, en-tête,	Picard	J. Picard
105 ligne 13	Sylvie de Moliere	Sylvie de Moliere ⁵) et ajoutez la note:
		⁵) Les aventures ou mémoires de la vie de Henriette Sylvie de Molière. Paris, Bardin, 1672, 6 parties in-12 ^o . L'ouvrage est attribué à Madame de Villedieu (Hortense Des Jardins, décédée en 1683) et a été réimprimé plusieurs fois dans les éditions de ses Œuvres, publiées dans le courant du 17 ^e siècle. On y trouve une description des Plaisirs de l'Isle Enchantée à Versailles.
117 ligne 2	d'en bas nouvelle	nouvelle ¹⁴) et ajoutez la note 14). Consultez la Lettre N ^o . 1901.

Page	Au lieu de	lisez
122 ligne 12	queue ⁸)	queue ⁹) et changez aussi le numéro de la note en bas de la page.
132 N ^o . 1062	Constantyn Huygens Ajoutez: frère.	
134 „ 1863 en-tête	Gallois	J. Gallois
142 ligne 11	d'en bas fabrique	fabrique ¹⁴) et ajoutez la note ¹⁴). Consultez la Lettre N ^o . 1901.
163 note 3	Biffez les mots: Lisez Persei. L'étoile désignée est bien π Persei, mais la dénomination Gorgonia Secunda Begesi se rapporte au catalogue du roi Oulugh Begh (voir la Lettre N ^o . 1236, notes 11 et 12).	
179 N ^o . 1888 en-tête	Cassini	J. D. Cassini
185 „ 1890 en-tête	N ^o . 1896	N ^o . 1896 et le N ^o . 1900.
189 „ 1892 „	Gallois	J. Gallois
194 note 10	Biffez cette note.	
195 „ 13	1902	1901
197 „ 1	Ajoutez: Dans la publication de M. Le Paige on trouve encore intercalé ici la phrase suivante: Pigebat enim tamdiu eadem in quaestione haerere.	
208 „ 3	1872	1672
213 „ 8	N ^o . 1148	N ^o . 1248
„ „ 8	Ajoutez ce qui suit: Il résulte de la Lettre N ^o . 1257 ^a , ainsi que de la réponse de Matteo Campani, la Lettre N ^o . 1304, que le frère de ce dernier, Giuseppe, se servait, dès 1664, du circonv sphaericus pour tailler des verres sphériques sans employer des formes. Aussitôt que l'ouvrage de Matteo Campani eut paru, en 1678, Hooke réclama dans la Société Royale de Londres, prétendant que non seulement cette invention lui appartenait parce qu'il l'avait publiée dans sa Micrographia en 1665, mais que, de plus, Matteo Campani la lui avait ravie. Les dates que nous venons de donner suffisent pour justifier Campani de l'accusation de Hooke. La description que celui-ci a donnée de son appareil laisse peu de doute que c'est Hooke qui a voulu s'approprier l'invention de Campani, sur laquelle il paraît avoir eu quelque communication incomplète. L'instrument de Hooke se trouve figuré sur la première planche de la Micrographia; la description se lit aux pages 18 et 19, non numérotées, de la Préface. L'appareil se compose d'un cylindre tournant autour d'un axe vertical. Un deuxième axe, dont on peut varier l'inclinaison et qui, sur la planche, forme avec la verticale un angle de 45°, porte à son extrémité inférieure le verre à tailler, perpendiculaire à cet axe. Jusque là la disposition est celle de Campani, dans laquelle on aurait simplement interverti la position des deux axes, ce qui ne changerait rien au principe de la méthode. La valeur exagérée, donnée à l'angle des deux axes, fait déjà présumer que Hooke ne s'est pas rendu compte du principe du procédé de Campani. En effet, avec un angle de 45°, on ne peut, avec un cylindre coupant qui aurait six pouces de	

diamètre comme celui de Hooke, façonner que des verres qui auraient un rayon de courbure de 4,24 pouces anglais ce qui donnerait une lentille de 8,48 pouces de foyer, tandis que Hooke recommande son instrument pour faire des verres à long foyer, qui exigeraient une inclinaison de quelques minutes. Dans la figure de Hooke, le verre à tailler, au lieu de s'appliquer en entier sur le bord du cylindre, entre dans celui-ci; la face plane coupe le bord en deux points opposés. La preuve évidente toutefois, que Hooke en écrivant sa *Micrographia* ne possédait pas l'invention de Campani qu'il veut s'attribuer, c'est que son cylindre n'a pas de bords tranchants et ne fonctionne nullement comme un ciseau circulaire; il sert à contenir du sable. Il dit de son cylindre: „this hollow cylindre K is to contain the Sand”, après avoir fait entendre qu'on peut le remplacer par „some other conveniently shaped Tool”. Hooke n'explique pas son procédé; il se borne à dire: „la base géométrique est suffisamment claire quoique non remarquée jusqu'ici; pour abrégé je la passerai sous silence.” Cependant, pour prouver que Campani lui a pris son invention, il a la singulière audace de prétendre qu'en parcourant le livre de Campani on s'aperçoit bien que celui-ci n'est pas assez versé en géométrie pour „savoir si la chose serait vraie étant mise en pratique.” Or Campani, dans son ouvrage, donne la raison géométrique de son procédé avec une précision et une clarté qui ne laissent rien à désirer. Hooke, au contraire, a abandonné sa machine qui, en effet, n'a pu réussir et n'a pas même pu marcher comme il le décrit. Le verre à tailler, entrant dans le cylindre, y fait cloison dans le sable, ce qui doit empêcher de faire tourner le cylindre, „très vite dans un sens et l'autre” (very quick to and fro) sans que le sable soit jeté dehors.

Huygens a compris l'inanité de la prétendue invention de Hooke. A Moray il écrivit (Lettre N^o. 1338): „Mon père m'a communiqué quelque chose du livre de Monsieur Hook (la *Micrographia*) qu'il trouve fort à son gré. Entre autres il m'a fait comprendre la machine pour les verres et en espère merveilles, mais pour moy je doute fort si elle est praticable pour plusieurs raisons qu'il serait trop long maintenant à deduire. L'expérience le fera veoir, la quelle je m'estonne que l'auteur n'a pas fait précéder la publication, car ne succédant pas l'on dira qu'il a donné un mauvais échantillon de son *Algebre Mechanique* dont il vante la toute puissance” (voir la Lettre N^o. 2067, note 4). Huygens est moins réservé lorsqu'il écrit à son père (voir le Sommaire N^o. 1331): „Graces de l'extrait de Hooke, je connois fort bien l'auteur. n'entend point la geometrie. se rend ridicule par sa vanterie, comprens fort bien la machine, machine tout a fait inepte. et un mauvais échantillon de son *algebre méchanique*. 10,000 pieds (allusion à la prétension de Hooke de faire avec sa machine des objectifs de 10,000 pieds de

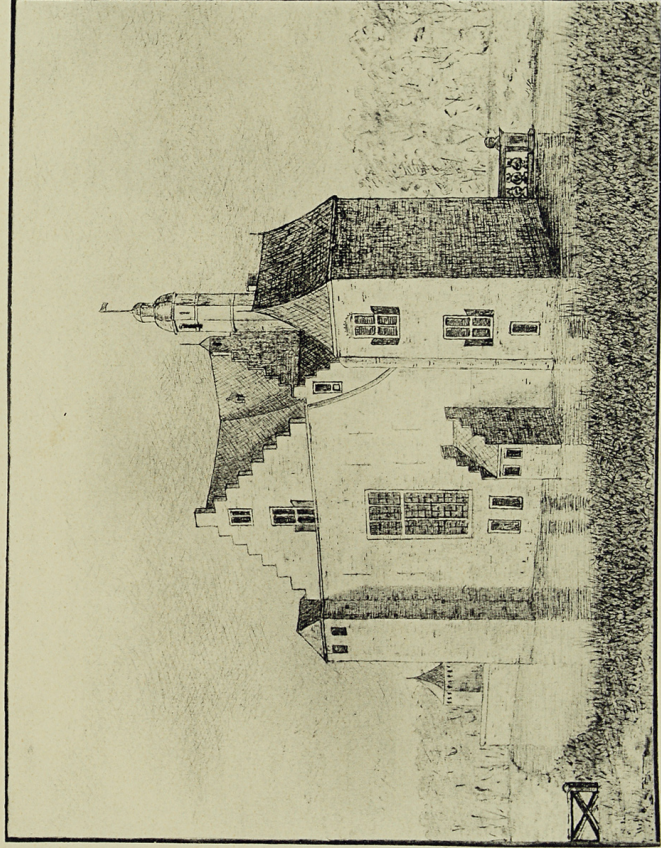
<i>Page</i>	<i>Au lieu de</i>	<i>lisez</i>
	distance focale). m'a donné la pensée du cercle qui est incomparablement meilleur.” Ces derniers mots indiquent que Huygens, en 1665, au moyen du projet manqué de Hooke, a reconstruit le procédé imaginé par Matteo Campani dont le secret l'avait si vivement intrigué (voir la Lettre N ^o . 1251 ^a , au Supplément du Tome V). Toutefois, il ne l'appliqua que pour perfectionner une surface sphérique déjà taillée, en promenant dessus un ciseau circulaire. Consultez les Lettres Nos. 1274 et 1301.	
	On trouve les détails de la réclamation de Hooke chez Birch, <i>History</i> , III, p. 382. Consultez, sur la machine de Hooke, la critique d'Auzout (probablement mis au courant de la question par les Lettres Nos. 1291 et 1331 de Chr. Huygens), la réponse de Hooke, le deuxième article d'Auzout et la réponse d'Oldenburg, dans les Mémoires de l'Académie Royale des Sciences. Edition de Paris, Tome VII, première partie.	
216 N ^o .	216 <i>en-tête ajoutez</i> : La lettre se trouve à Leiden, collection Huygens.	
222 <i>ligne</i>	6 AI	AS.
226 <i>note</i>	5 Pfaffenrode	Paffenrode
227 „	Barchem	Banchem
242 N ^o . 1919 <i>en-tête Ajoutez</i> : Elle a été lue dans la séance de la Société Royale du 9 avril [V. st.] en même temps que la réponse de Newton du 3 avril [V. st.], notre pièce N ^o . 1931.		
245 <i>ligne</i>	7 de la note 1655	1850
262 <i>note</i>	1 11 septembre 1678	4 septembre 1698
„	2 Gustaf Adolf	Karl Gustaf
„	3 24 mars	4 mars
277 N ^o . 1938 <i>note</i>	2 1931	1930
278 N ^o . 1939 <i>en-tête</i>	17 mai	19 mai
„ <i>note</i>	3 note 3	note 11
302 <i>dernière ligne</i>	abstraction	aberration
304 <i>note</i>	3 avec les sujets	avec les autres sujets
305 N ^o . 1947 <i>avant l'adresse ajoutez a)</i> et à la fin de la Lettre a)	Respondu le 10 juillet [Christiaan Huygens].	
307 <i>note</i>	4 meditaream	meditarer
308 <i>ligne</i>	28 dictis	doctis
309 N ^o . 1948 <i>en-tête Ajoutez</i>	1659	
313 <i>en-tête</i>	N ^o . 1946	N ^o . 1946 et à une lettre que nous ne possédons par. Voir l'en-tête de la lettre N ^o . 1945. disputer 19) et ajoutez la note 19) C'est ce passage qui, ne s'expliquant pas par le contenu de la Lettre N ^o . 1946, nous fait supposer qu'une Lettre d'Oldenburg, précédant sa
315 <i>ligne</i>	10 disputer	

<i>Page</i>	<i>Au lieu de</i>	<i>lisez</i>
		Lettre N ^o . 1954 et qui ne se trouve pas dans note collection, a servi de réponse au N ^o . 1945. Consultez les en-têtes de la Lettre N ^o . 1945 et de cette Lettre N ^o . 1951.
330 <i>note</i>	6 10 novembre 1673	10 novembre 1672
350 "	1967 " J. Colbert	J. B. Colbert
355 "	1970 " Bartholin	E. Bartholin
359 <i>ligne</i>	2 <i>d'en bas</i> avez	avec
373 <i>note</i>	3 1991	1990
374 "	2 "	"
389 "	2 que vecut	qui vécut
399 "	3 1694	1674
415 <i>ligne</i>	3 par la mouvent	par le mouvement
" "	24 la ressort	le ressort
417 <i>note</i>	2 pas plus	plus
419 N ^o . 2011	<i>en-tête</i> Colbert	J. B. Colbert
421 <i>ligne</i>	26 justes on non	justes ou non
428 <i>date de la Lettre</i>	1674	1674/5
437 <i>note</i>	3 incohérence	incohérence
456 "	2 note 4	note 18
464 <i>ligne</i>	3 Fendekeller	Fendekeller ⁵⁾
	<i>et ajoutez la note 5) Probablement Findekeller, se signant aussi Findequeller, conseiller de l'Electeur de Saxe, que l'on rencontre parmi les correspondants de Leibniz.</i>	
464 "	3 du N ^o . 2032 ou	ou
482 N ^o . 2044	<i>en-tête</i> 1 août	1 ^{er} août
485 <i>note</i>	14 " Casimo	Cosimo
486 "	3 " 1652	1682.
501 <i>note</i>	5 $a + \sqrt{a^2 - b^2}$	$a + \sqrt{a^2 - b}$
506 N ^o . 2059	<i>ligne 9 d'en bas</i> on	ou
" <i>note</i>	2 " N ^o . 2029	N ^o . 2049
519 "	10 Robert	Alexandre
540 "	4 <i>dernière ligne</i> N ^o . 2067, note 8	N ^o . 2067, note 9.
556 "	1 <i>ligne 3 d'en bas</i> les carte	la carte.



SOMMAIRE.

CORRESPONDANCE. LETTRES N ^o . 1792—2082	1
SUPPLÉMENT	555
TABLES.	
I. LETTRES	561
II. LISTE ALPHABÉTIQUE DE LA CORRESPONDANCE	571
III. PERSONNES MENTIONNÉES DANS LES LETTRES	578
IV. OUVRAGES CITÉS DANS LES LETTRES	594
V. MATIÈRES TRAITÉES DANS LES LETTRES	603
ADDITIONS ET CORRECTIONS	616



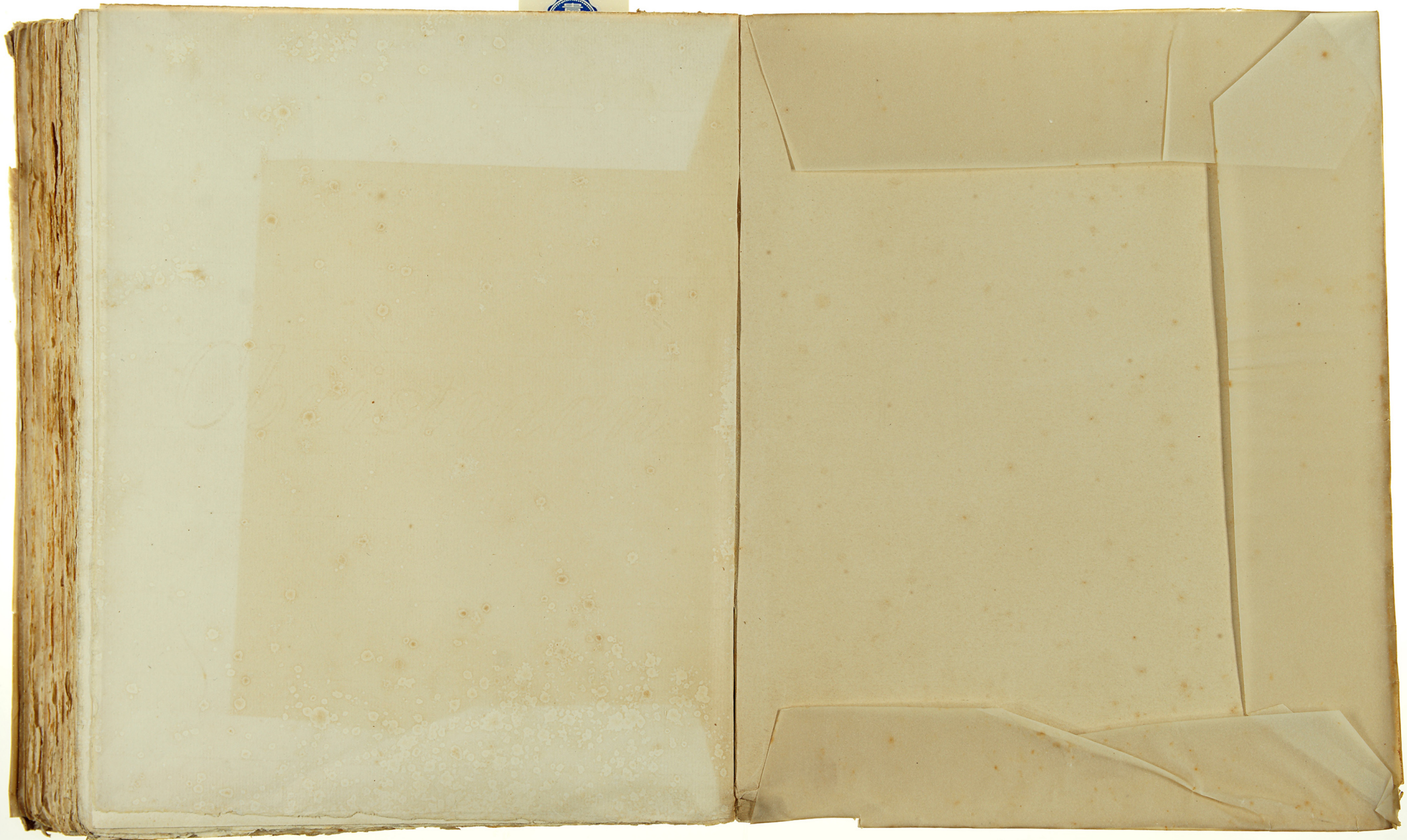
Château de Zuylichem d'après un dessin de A. RADEMAKER.



Christman



Christiana





Rapport H. H. Hudde en Huggens.
1671



SPYK

De getallen staende tussen de letteren A. B. C. D.
betekenen de hoogste vanden Grondt boven de spijerfries
vande nederrijn by A.

DE lengte van A tot B is 398
van B tot C, — 167 Roden
van C tot D, 171 Roden

De spijerfries van het boven schijn water by C a bestanden 2 1/2
hooger, als de spijerfries van de nederrijn by A.
De spijerfries vande Grael boven de Tolkamer is besonden 2 duynen loyer
als de spijerfries vande nederrijn in F.
Shala van 150 Rynal Roden

Metinge ende Peelinghe gedaen vanden boven Rijn, welc
en Peelinghe contralle ghebrake schijnt tusschen den 18 d' April by
den 10 d' April 17 d' April 27 d' April onder de loze kant
vande loze boven het Waagen van sijn Hoogheijt ende Peelinghe
vande loze boven het Waagen van sijn Hoogheijt ende Peelinghe
vande loze boven het Waagen van sijn Hoogheijt ende Peelinghe
vande loze boven het Waagen van sijn Hoogheijt ende Peelinghe

